



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
29 de agosto de 2007
Español
Original: inglés

Asamblea General
Décimo período extraordinario de sesiones de emergencia
Tema 5 del programa
Medidas ilegales israelíes en la Jerusalén oriental
ocupada y el resto del territorio palestino ocupado

Consejo de Seguridad
Sexagésimo segundo año

Cartas idénticas de fecha 27 de agosto de 2007 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas

Lamento profundamente informarle de que Israel, la Potencia ocupante, sigue intensificando su brutal campaña de agresión militar contra el pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, incurriendo con ello en grave violación del derecho internacional, en particular el derecho internacional humanitario y el derecho de las normas relativas a los derechos humanos.

Por octavo día consecutivo, las fuerzas de ocupación israelíes han seguido efectuando incursiones y ataques aéreos y de artillería contra el pueblo palestino en todo el territorio palestino ocupado, aterrorizando a la población civil y poniendo en peligro la vida de cientos de personas, entre ellas mujeres, niños y ancianos. Estos asaltos militares indiscriminados han matado y herido a numerosos civiles palestinos, exacerbando la tensa situación sobre el terreno y agudizando las crisis humanitarias a que se enfrenta el pueblo palestino.

Desde la última carta que dirigimos a usted, de fecha 22 de agosto de 2007, A/ES-10/397-S/2007/504), al menos 11 palestinos han sido muertos por las fuerzas de ocupación israelíes en diferentes incidentes ocurridos por todo el territorio palestino ocupado. Hoy, las fuerzas de ocupación israelíes abrieron fuego indiscriminado contra un agricultor palestino, Fareed Abu Dhaher, que estaba trabajando sus tierras de cultivo en el campamento de Al-Bureij, situado en el centro de la Franja de Gaza, y lo mataron al instante. Ayer, en la ciudad de Yenín, en la Ribera Occidental, un escuadrón de la muerte israelí abrió fuego contra un automóvil, matando a dos de los pasajeros e hiriendo a otros cuatro. Además, en otro incidente ocurrido ayer en la ciudad de Beit Lahia en el norte de Gaza, las fuerzas de ocupación israelíes abrieron fuego indiscriminadamente contra un grupo de jóvenes, y mataron a dos adolescentes: Mostafa Adnan Nasr, de 17 años, y Hammam Ahmad Nasr, de 18 años. Estos incidentes se produjeron después de que las fuerzas de ocupación israelíes mataran el viernes 24 de agosto de 2007 a



Mahmoud Al-Qirnawi, un niño de 13 años de la ciudad israelí de Rahat que estaba visitando a la familia de su madre en la ciudad de Tulkarem, en la Franja de Gaza ocupada. Tariq Milhem también resultó muerto en el mismo ataque. Con esos trágicos acontecimientos el número total de palestinos muertos en la última semana se ha elevado a 27, entre ellos siete niños.

Ahora incumbe a la comunidad internacional cumplir sus obligaciones en virtud del derecho internacional, en particular las disposiciones del Cuarto Convenio de Ginebra, condenando estas prácticas ilegales e inhumanas de Israel, y adoptando medidas firmes e inmediatas para compeler a Israel, la Potencia ocupante a que ponga fin a sus agresiones y ataques militares en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental. Estos actos de agresión militar y negligencia criminal constituyen una amenaza cierta y creíble para los esfuerzos sinceros que se están haciendo ahora en pro de la paz y ponen en tela de juicio las intenciones del Gobierno de Israel y su compromiso a favor de la paz.

Asimismo, considero importante expresarle, una vez más, las constantes muestras que da Israel de absoluto desprecio por la vida de los miles de palestinos que mantiene detenidos. Esa política sistemática y discriminatoria es práctica habitual de las autoridades carcelarias israelíes, que emplean la negligencia médica y los malos tratos entre muchas otras formas de tortura que utilizan ilegalmente contra esos detenidos. En lugar de cumplir sus obligaciones en virtud del derecho internacional humanitario, las autoridades carcelarias israelíes han cometido deplorables actos de negligencia médica con cientos de detenidos palestinos, absteniéndose de prestar atención y tratamiento médicos adecuados a los detenidos enfermos, lo cual ha causado la muerte o lesiones permanentes a muchísimos de ellos. El último de estos casos fue la trágica muerte del detenido palestino Omar Eid al-Mesalemeleh el pasado 25 de agosto. Con su muerte ya son 191 los palestinos que han muerto en las cárceles y centros de detención israelíes, 46 de ellos por negligencia médica. Esta práctica inhumana configura un crimen de guerra, que se reitera habida cuenta de que no existe ninguna forma de disuasión internacional, pues reina un desafortunado silencio internacional ante esas trágicas muertes, causadas por la práctica racista e ilegal de una ocupación beligerante. Incumbe a la comunidad internacional hacer lo necesario para que Israel, la Potencia ocupante, cumpla escrupulosamente el derecho internacional con hechos y no con palabras, lo cual supone necesariamente un cambio fundamental en sus deplorables prácticas contra los detenidos palestinos.

La presente carta se suma a las 293 cartas anteriores que le hemos dirigido en relación con la crisis actual en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, desde el 28 de septiembre de 2000. Estas cartas, fechadas entre el 29 de septiembre de 2000 (A/55/432-S/2000/921) y el 22 de agosto de 2007 (A/ES-10/397-S/2007/504), constituyen una relación básica de los crímenes que lleva cometiendo Israel, la Potencia ocupante, contra el pueblo palestino desde septiembre de 2000. Israel, la Potencia ocupante, deberá responder por todos estos crímenes de guerra, actos de terrorismo de Estado y violaciones sistemáticas de los derechos humanos cometidos contra el pueblo palestino, y los responsables deberán ser llevados ante la justicia.

En relación con las cartas mencionadas, lamento profundamente informarle de que, desde la última carta que le enviamos, de fecha 22 de agosto de 2007, al menos 11 civiles palestinos más han muerto a manos de las fuerzas de ocupación israelíes,

con lo que el número de mártires muertos desde septiembre de 2000 asciende a 4.665. (En el anexo de la presente carta figuran los nombres de los mártires que han sido identificados.)

Le agradecería que tuviera a bien disponer que la presente carta y su anexo se distribuya como documento del décimo período extraordinario de sesiones de emergencia de la Asamblea General, en relación con el tema 5 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) **Riyad Mansour**
Embajador
Observador Permanente

Anexo de las cartas idénticas de fecha 27 de agosto de 2007 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas

Nombres de los mártires muertos por las fuerzas de ocupación israelíes en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental*

(del jueves 23 de agosto al lunes 27 de agosto de 2007)

Jueves 23 de agosto de 2007

1. Ahmad Sa'eed Abu Jabal

Viernes 24 de agosto de 2007

2. Sameer Mohammad Asfour
3. Mahmoud al-Qirnawi (13)
4. Tariq Milhem

Sábado 25 de agosto de 2007

5. Hammam Ahmad Nasr (18)
6. Mostafa Adnan Nasr (17)
7. Khedr Maher Ali Oakal
8. Mohammad Rajab Saqr
9. Alaa' Abu al-Sa'eed
10. Mostafa Nader Ateeq

Lunes 27 de agosto de 2007

11. Fareed Abu Dhaher
-

* El número total de mártires palestinos muertos por las fuerzas de ocupación israelíes desde el 28 de septiembre de 2000 asciende a 4.665.